

31999R1128

1999.5.29.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 135/50

A BIZOTTSÁG 1128/1999/EK RENDELETE
(1999. május 28.)

a meghatározott harmadik országokból származó, 80 kilogrammnál nem nagyobb tömegű borjakra vonatkozó vámkontingens részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 2435/98/EK rendelettel ⁽¹⁾ módosított, egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó engedmények közösségi vámkontingens formájában történő megállapításáról, valamint a többoldalú kereskedelmi tárgyalások Uruguayi Fordulója során kötött, a mezőgazdaságról szóló megállapodás figyelembevételére céljából az Európa-megállapodásokban előírt bizonyos mezőgazdasági engedmények önálló és átmeneti intézkedésként történő kiigazításáról szóló, 1995. december 22-i 3066/95/EK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 8. cikkére,

tekintettel az egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyes engedmények közösségi vámkontingens formájában történő megállapításáról, valamint a többoldalú kereskedelmi tárgyalások Uruguayi Fordulója során kötött, a mezőgazdaságról szóló megállapodás figyelembevételére céljából, az Észtszországgal, Lettországgal és Litvániával kötött szabadkereskedelmi és kereskedelmi tárgyú megállapodásokban előírt egyes mezőgazdasági engedmények önálló és átmeneti intézkedésként történő kiigazításáról szóló, 1996. október 7-i 1926/96/EK tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 5. cikkére,

tekintettel a Finn Köztársaság, az Osztrák Köztársaság és a Svéd Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának, illetve az Uruguayi Forduló tárgyalásain a mezőgazdaságban elért eredményeknek, többek között a meglévő kedvezményes szabályok javításainak figyelembevételével az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamai, másrészről a Litván Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló Európa-megállapodásban szereplő kereskedelmi vonatkozások kiigazításáról szóló jegyzőkönyv megkötéséről szóló, 1998. május 18-i 98/677/EK tanácsi határozatra ⁽⁴⁾ és különösen annak 2. cikkére,

tekintettel a Finn Köztársaság, az Osztrák Köztársaság és a Svéd Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának, illetve az Uruguayi Forduló tárgyalásain a mezőgazdaságban elért eredményeknek, többek között a meglévő kedvezményes szabályok javításainak figyelembevételével az egyrészről az Európai Közösségek

és tagállamai, másrészről a Litván Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló Európa-megállapodásban szereplő kereskedelmi vonatkozások kiigazításáról szóló jegyzőkönyv megkötéséről szóló, 1998. május 18-i 1999/86/EK tanácsi határozatra ⁽⁵⁾ és különösen annak 2. cikkére,

- (1) mivel a 3066/95/EK és az 1926/96/EK rendelet, valamint a 98/677/EK és az 1999/86/EK határozat évi 178 000 darab, 80 kg vagy ennél kisebb tömegű, Magyarországról, Lengyelországból, a Cseh Köztársaságból, Szlovákiából, Romániából, Bulgáriából, Észtszországból, Lettországból és Litvániából származó élő szarvasmarhafélére vonatkozó vámkontingens megnyitását írja elő 80 %-os vámcsökkentés mellett; mivel több évre szóló részletes alkalmazási szabályokat kell elfogadni a július 1-jével kezdődő 12 hónapos időszakokra (a továbbiakban „behozatali év”) vonatkozóan; mivel ebből a célból a múltban előírt éves rendelkezéseket kell alkalmazni erre a kontingensre;
- (2) mivel a tapasztalatok szerint a behozatali korlátozások spekulatív jellegű behozatali kérelmeket eredményezhetnek; mivel a tervezett intézkedések helyes működésének biztosítása érdekében a rendelkezésre álló mennyiségek döntő részét az élő szarvasmarhafélék „hagyományos” importőrei számára kell fenntartani; mivel bizonyos esetekben az illetékes nemzeti testület által elkövetett igazgatási hibák azzal a veszéllyel járnak, hogy a kereskedők csak korlátozottan férhetnek hozzá a kontingens ezen részéhez; mivel rendelkezni kell az esetleges sérelmek korrigálásáról;
- (3) mivel az ágazat kereskedelmi viszonyai megmerevedésének elkerülése érdekében egy második mennyiséget kell azon kereskedők rendelkezésére bocsátani, akik bizonyítani tudják, hogy jelentős mértékű tényleges állatkereskedelmet folytatnak harmadik országokkal; mivel ennek figyelembevételként és a hatékony irányítás biztosítása érdekében az érintett kereskedőktől a kérdéses behozatali évet megelőző 12 hónap során legalább 100 állat kivitelét és/vagy behozatalát kell megkövetelni; mivel elméletileg a 100 állatból álló tétel minősül normál rakománynak; mivel a tapasztalatok szerint egyetlen szállítmány eladása vagy megvásárlása jelenti a minimumkövetelményt ahhoz, hogy egy ügylet valóságnak és piacképesnek lehessen minősíteni;

⁽¹⁾ HL L 303., 1998.11.13., 1. o.

⁽²⁾ HL L 328., 1995.12.30., 31. o.

⁽³⁾ HL L 254., 1996.10.8., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 321., 1998.11.30., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 29., 1999.2.3., 9. o.

- (4) mivel e kritériumok teljesülésének ellenőrzése érdekében az ugyanazon kereskedőtől származó valamennyi kérelmet a kereskedő hozzáadottértékadó-nyilvántartásának helye szerinti tagállamban kell benyújtani;
- (5) mivel a spekulációk elkerülése érdekében a kontingenshez való hozzáférést meg kell tagadni mindazon „hagyományos” kereskedőktől, akik a kérdéses behozatali év előtti június 1-jén már nem folytatnak semmilyen tevékenységet a marha- és borjúhúságazatban;
- (6) mivel rendelkezni kell arról, hogy a behozatali jogokat csak megfontolási időszak után és szükség esetén rögzített százalékos csökkentés alkalmazása mellett lehet szétosztani;
- (7) mivel a szabályszerű behozatal biztosítása érdekében az engedélyek kibocsátását a behozatali év során szakaszolni kell;
- (8) mivel a kontingensekre vonatkozó rendelkezéseket behozatali engedélyek útján kell végrehajtani; mivel ebből a célból a kérelmek benyújtására és a kérelmeken és engedélyeken feltüntetendő adatokra vonatkozó szabályokat kell megállapítani, adott esetben a legutóbb a 168/1999/EK rendelettel⁽¹⁾ módosított, a mezőgazdasági termékekre vonatkozó behozatali és kiviteli engedélyek, valamint előzetes rögzítési igazolások rendszerének alkalmazására vonatkozó közös részletes szabályok megállapításáról szóló, 1988. november 16-i 3719/88/EGK bizottsági rendelet⁽²⁾, valamint a legutóbb a 2648/98/EK rendelettel⁽³⁾ módosított, a marha- és borjúhúságazatbeli behozatali és kiviteli engedélyekre vonatkozó alkalmazási szabályokról, valamint a 2377/80/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 1995. június 26-i 1445/95/EK bizottsági rendelet⁽⁴⁾ egyes rendelkezéseinek kiegészítéseképpen;
- (9) mivel az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Marha- és Borjúhúsipari Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 169 000 darab, hízlalásra szánt fiatal hímivarú szarvasmarhaféle, valamint a 153 000 darab, 80-300 kg tömegű élő szarvasmarhaféle behozatalára vonatkozó vámkontingensek

(1) HL L 19., 1999.1.26., 4. o.
 (2) HL L 331., 1988.12.2., 1. o.
 (3) HL L 335., 1998.12.10., 39. o.
 (4) HL L 143., 1995.6.27., 35. o.

alapján történő behozatok kivételével, a 0102 90 05, 0102 90 21, 0102 90 29, 0102 90 41, valamint 0102 90 49 KN-kód alá tartozó és a 805/68/EGK tanácsi rendelet⁽⁵⁾ 1. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett, az I. mellékletben felsorolt országokból származó élő szarvasmarhafélék behozatalára az e rendeletben megállapított irányítási intézkedések vonatkoznak.

2. cikk

(1) E rendelet értelmében több évre számítva a július 1. és a következő év június 30. közötti időszakokra vonatkozóan (a továbbiakban „behozatali év”) évenként csak 178 000 darab, a 0102 90 05 KN-kód alá tartozó, az I. mellékletben felsorolt országokból származó állat behozatalára bocsátható ki behozatali engedély.

Ez a vámkontingens a 09.4598 tételszámot viseli.

(2) Az ezekre az állatokra vonatkozó értékvámokat és a közös vámtarifában (KVT) rögzített egyedi vámtételeket 80 %-kal csökkentik.

(3) Az (1) bekezdésben említett éves mennyiséget a következőképpen osztják fel két részre:

a) az első, 70 %-kal egyenlő részt, azaz 124 600 darab állatot olyan importőrök között osztják szét, akik bizonyítani tudják, hogy a kérdéses behozatali évet megelőző 36 hónap során a 09.4598 tételszámú kontingens keretébe tartozó állatokat hoztak be.

A tagállamok referenciamennyiség gyanánt azonban elfogadják az előző behozatali évre vonatkozó azon behozatali jogokat is, amelyeket az illetékes nemzeti testület által elkövetett igazgatási hiba miatt nem osztottak szét.

b) a második, 30 %-kal egyenlő részt, azaz 53 400 darab állatot olyan kereskedők között osztják szét, akik bizonyítani tudják, hogy a kérdéses behozatali év előtti 12 hónapban legalább 100 darab, a 0102 90 KN-kód alá tartozó élő szarvasmarhaféle hoztak be és/vagy vittek ki az a) pontban említetteken kívül.

A kereskedőknek szerepelniük kell valamelyik tagállam hozzáadottértékadó-nyilvántartásában.

(4) A 124 600 darab állatot a behozatali jogok iránti kérelem alapján aszerint kell szétosztani az adott importőrök között, amilyen arányban állatokat hoztak be a (6) bekezdéssel összhangban bizonyított és a (3) bekezdés a) pontja értelmében az abban megjelölt időszak során.

(5) HL L 148., 1968.6.28., 24. o.

(5) Az 53 400 darab állatot a (6) bekezdés szerint bizonyított és a (3) bekezdés b) pontja értelmében kérelmezett mennyiségek alapján kell szétosztani az adott kereskedők között.

(6) A behozatal vagy kivitel bizonyítása kizárólag a vámhatóságok által szabályszerűen aláírt, a szabad forgalomba bocsátáshoz benyújtott vámokmány útján történhet.

A tagállamok akkor fogadhatják el a fent megjelölt okmányoknak a kibocsátó hatóság által szabályszerűen hitelesített másolatait, ha a kérelmezők az illetékes hatóság előtt hitelt érdemlően bizonyítani tudják, hogy az eredeti példányok beszerzése nem lehetséges.

3. cikk

(1) Azok a kereskedők, akik a kérdéses behozatali év előtti június 1-jén már nem folytatnak semmilyen tevékenységet a marha- és borjúhúságazatban, nem jogosultak a 2. cikk (3) bekezdése a) pontjának első albekezdése szerinti juttatásra.

(2) A 2. cikk (4) bekezdése szerinti jogokkal rendelkező vállalkozások összeolvadásából létrejött bármely társaság ugyanazokkal a jogokkal rendelkezik, mint azok a vállalkozások, amelyekből létrejött.

4. cikk

(1) A behozatali jogok iránti kérelmet csak a kérelmező hozzáadottértékadó-nyilvántartásának helye szerinti tagállamban lehet benyújtani.

(2) A 2. cikk (3) bekezdése a) pontja első albekezdésének alkalmazásában a kereskedők a behozatali jogok iránti kérelmeket a 2. cikk (6) bekezdésében megjelölt bizonyítékkal együtt legkésőbb a kérdéses behozatali évet megelőző június 8-ig kötelesek benyújtani az illetékes hatóságoknak.

A benyújtott dokumentumok ellenőrzése után a tagállamok legkésőbb a kérelmek benyújtási határidejének lejártát követő tizedik munkanapon a Bizottsághoz továbbítják az elfogadási feltételeknek megfelelő kereskedők listáját, feltüntetve azok nevét és címét, valamint a 2. cikk (3) bekezdése a) pontjának első albekezdésében említett időszak során behozott állatok számát.

(3) A 2. cikk (3) bekezdése b) pontjának alkalmazásában a kereskedők a behozatali jogok iránti kérelmeket a 2. cikk (6) bekezdésében megjelölt bizonyítékkal együtt legkésőbb a kérdéses behozatali évet megelőző június 8-ig kötelesek benyújtani.

Az egyes kérelmezők kizárólag egy kérelmet nyújthatnak be. Amennyiben ugyanaz a kérelmező egynél több kérelmet nyújtana be, úgy az általa benyújtott összes kérelem érvénytelen. A kérelmek nem vonatkozhatnak nagyobb mennyiségre, mint amennyi rendelkezésre áll.

A benyújtott dokumentumok ellenőrzése után a tagállamok legkésőbb a kérelmek benyújtási határidejének lejártát követő tizedik munkanapon a Bizottsághoz továbbítják a kérelmezők és a kérelmezett mennyiségek listáját.

(4) Valamennyi értesítést, ideértve a kérelmek hiányáról szóló értesítéseket is, a II. és III. melléklet szerinti formanyomtatványok alapján, faxon kell továbbítani.

5. cikk

(1) A Bizottság határoz arról, hogy a kérelmeket milyen mértékben lehet elfogadni.

(2) Amennyiben a 4. cikk (3) bekezdése szerinti kérelmek tekintetében a kérelmezett mennyiségek meghaladják a rendelkezésre álló mennyiségeket, a Bizottság a kérelmezett mennyiségeket rögzített százalékkal csökkenti.

Amennyiben az előző albekezdésben említett csökkentés alkalmazása kérelmenként 100 darabnál kevesebb állatot eredményez, akkor a rendelkezésre álló mennyiséget az érintett tagállamokban 100 darabos tételenként sorshúzás útján osztják szét. Ha a fennmaradó mennyiség 100 darabnál kevesebb, akkor ez egy tételt alkot.

6. cikk

(1) Az 5. cikk szerint szétosztott mennyiségek behozatala egy vagy több behozatali engedélyhez kötött.

(2) Az engedélykérelmet csak abban a tagállamban lehet benyújtani, ahol a behozatali jog iránti kérelmet benyújtották.

(3) Az 5. cikk (1) bekezdése szerinti szétosztásokról a Bizottság által adott értesítést követően az engedélyeket a kereskedők kérelme alapján bocsátják ki a szétosztott behozatali jogok maximum 50 %-ára vonatkozóan, legkésőbb a behozatali év december 31-ig. Az ugyanarra a behozatali évre vonatkozóan fennmaradó mennyiségek behozatali engedélyeit január 1-jétől bocsátják ki.

Azoknak az állatoknak a számát, amelyekre vonatkozóan engedélyt bocsátottak ki, egységekben kell kifejezni. Amennyiben szükséges, az esettől függően a számokat felfelé vagy lefelé kell kerekíteni.

(4) Az engedélykérelmeken és az engedélyeken a következőket tüntetik fel:

a) a 8. rovatban az I. mellékletben említett országok megjelölését; az engedély kötelezettséget jelent a megjelölt egy vagy több országból történő behozatalra;

b) a 16. rovatban a 0102 90 05 KN vámtarifa-alszámot;

c) a 20. rovatban a 09.4598 tételszám és a következő rendelkezések egyikét:

- Reglamento (CE) n° 1128/1999
- Forordning (EF) Nr. 1128/1999
- Verordnung (EG) Nr. 1128/1999
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1128/1999
- Regulation (EC) No 1128/1999
- Règlement (CE) n° 1128/1999
- Regolamento (CE) n. 1128/1999
- Verordening (EG) Nr. 1128/1999
- Regulamento (CE) n.º 1128/1999
- Asetus (EY) n:o 1128/1999
- Förordning (EG) nr. 1128/1999.

(5) Az e rendelet alapján kibocsátott behozatali engedélyek a 3719/88/EGK rendelet 21. cikkének (1) bekezdése értelmében a kibocsátás napjától számított 90 napig érvényesek. Mindazonáltal az engedélyeket csak a behozatali év július 1-jétől kezdődő hatállyal bocsáthatják ki és legkésőbb június 30-ig érvényesek.

(6) A kibocsátott engedélyek a Közösség teljes területén érvényesek.

(7) A 3719/88/EGK rendelet 8. cikkének (4) bekezdését nem alkalmazzák.

7. cikk

Az 1. cikk szerinti behozatali jogok az exportáló ország által a közép-európai társult országokkal megkötött Európa-megállapodásokhoz mellékelt 4. Jegyzőkönyvvel, illetve a balti országokkal megkötött Európa-megállapodásokhoz mellékelt 3. Jegyzőkönyvvel összhangban kibocsátott EUR.1 szállítási bizonyítvány, vagy az exportőr által az említett jegyzőkönyvekkel összhangban kiállított nyilatkozat bemutatása esetén alkalmazhatók.

8. cikk

A 3719/88/EGK és a 1445/95/EK rendeletet e rendelet előírásaira is figyelemmel alkalmazzák.

9. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1999. május 28-án.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

Harmadik országok listája

Magyarország

Lengyelország

Cseh Köztársaság

Szlovákia

Románia

Bulgária

Litvánia

Lettország

Észtország

II. MELLÉKLET

Európai Bizottság Faxszám: (32 2) 296 60 27; (32 2) 295 36 13

Az 1128/1999/EK rendelet 4. cikke (2) bekezdésének alkalmazása

Sorszám: 09.4598

EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA VI. FŐIGAZGATÓSÁ

G/D/2 – MARHA- ÉS BORJÚHÚSÁGAZAT

BEHOZATALI JOGOK IRÁNTI KÉRELEM

Dátum: Időszak:

Tagállam:

A kérelmező száma ⁽¹⁾	Kérelmező (név és cím)-tól-ig behozott mennyiség (darabszám)
	Összesen:	

Tagállam: Faxszám:

Telefonszám:

⁽¹⁾ Folyamatos számozás

III. MELLÉKLET

Európai Bizottság Faxszám: (32 2) 296 60 27 (32 2) 295 36 13

Az 1128/1999/EK rendelet 4. cikke (3) bekezdésének alkalmazása

Sorszám: 09.4598

URÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGVI FŐIGAZGATÓSÁ

G/D/2 – MARHA- ÉS BORJÚHÚSÁGAZAT

BEHOZATALI JOGOK IRÁNTI KÉRELEM

Dátum: Időszak:

Tagállam:

A kérelmező száma ⁽¹⁾	Kérelmező (név és cím)	Mennyiség (darabszám)
Összesen:		

Tagállam: Faxszám:

Telefonszám:

⁽¹⁾ Folyamatos számozás